



Staats- und
Universitätsbibliothek
Bremen

Staats- und Universitätsbibliothek Bremen

Digitale Sammlungen

25.07.1934 (Nr. 203)

Das Schreiben hat folgenden Wortlaut:

„Es ist befremdend ehrenvoll für mich, Sie an diesem Tage zu begrüßen, an dem Tage, da Voltaire nach 104 Jahren seines Todes im Geiste die ehrenwürdige und schöne Panseelade an der Welterbe sucht, um in der stummen Verehrsamkeit des besetzten Marmors einen besonderen Gruß der bremsenden Bevölkerung zu entbieten, jenem dreimaligen Volte, welches sich an der alten Stätte deutscher Kultur und Gelebe verarmt befindet, vor dessen bittersten Feinden der edelste und kühnste Palatin Karls des Großen mit seinem unsterblichen Dazwischen — in seiner und schließlichen Wache — die Kräfte des Reiches schüttet.

Am solchem Tage darf der Ausdruck meiner ganz vorzüglichen Hochachtung für Sie und für Deutschland nicht fehlen, auch nicht meine besten Wünsche für das Wohl und die Größe des Deutschen Reiches.

Damit waren die Festlichkeiten beendet. Den ausgemalten Gästen wurden auf einem fest-

Bilanzen müssen wahr sein!

Reinertrag des Unternehmens gehört dem Konsum

WPD. Wenn Wirtschaftsprüfer Specht, Dortmund, auf den ersten Wirtschaftsprüfer tag in Hamburg erklärte, daß die Durchführung der Bilanzprüfung dem Wirtschaftsprüfer aufgetragen ist, damit er verantwortlich für ein wahrheitsgetreues Bilanzbild und eine den Tatsachen entsprechende Berichterstattung durch den Vorstand der A.G. sei, so vertritt er damit eine These, deren Verwirklichung unerlässlich ist: Ohne Wahrheit keine Klarheit und ohne Klarheit keine richtigen Dispositionen. Deshalb erscheint diese Forderung selbstverständlich.

Wenn es trotzdem so wenig wirklich wahrheitsgetreue Bilanzen gibt, so hat dies seinen Grund vor allem in dem Geiste, derjenige, die diese Bilanzen aufstellen: Man ist noch vom Geiste der alten Zeit befangen, der die alten Zeit, in der man es gewohnt war, drei Bilanzen zu machen: Eine für sich, eine für die Steuer und eine für die Bank, d. h. also eine, die den Tatsachen entspricht, eine, die man den Ertrag herabmindert, und eine, in der man ihn vergrößert. Während man also einmal der Wahrheit die Ehre gab, betrug man zweimal. Es gibt auch heute noch Bilanzen, die das Merkmal dieser Auffassung tragen. Eine Auffassung, die für den Nationalsozialismus unerträglich ist: Ein Betrag an der Steuer ist mit dem Gemeinwohl nicht vereinbar, ein Betrag an der Einkommensteuer schädigt den Gedanken der Volksgemeinschaft, den den Betrag überhaupt nicht als erlaubtes Mittel im Wirtschaftskampf anerkennen kann.

Man mag hier einwenden, daß die Grenzen zwischen Wahrheit und Betrug flüchtig sind, daß es keine absolut wahren Bilanzen geben kann, weil ja in die Bilanz Werte eingetragen werden müssen, denen der einzelne — ohne jede Betrugabsicht — eine ganz verschiedene Höhe beizumessen vermag. Aber selbst wenn man hier unterstellt, daß es deswegen keine absoluten Wahrheiten geben kann, so bleibt doch die Tatsache bestehen, daß der Betrug heute noch allzu häufig, und zwar deswegen, weil man auch in der Bilanz nicht so wahr wie möglich, wie es notwendig ist, sein will, sondern nur so wahr, wie es gesellschaftlich vorgezeichnet ist.

Die Gesetze des alten Deutschland entsprechen naturgemäß nicht dem Geist des neuen Deutschland. Trotzdem könnte man sich von diesem Geiste leiten lassen, wenn man es will. Diese alten Gesetze begünstigen z. B. die Bildung stiller Reserven; es ist aber kein Kammern vorgeschrieben, sich dieser Möglichkeiten zu bedienen. Wenn er nationalsozialistisch denkt und handelt, tut er es nicht; Der Begriff der stillen Reserven ist mit der Forderung nach Bilanzwahrheit nicht vereinbar. Was soll man z. B. dazu sagen, wenn der Mühlheimer Bergwerks-Verein jetzt eine Schuld von 25.000 englischen Pfund in der Bilanz mit 16 RM je Pfund und eine Schuld von 200.000 Dollar mit 420 RM je Dollar in der Bilanz bewertet? Hier kann man nicht mehr von der Berechtigung sprechen, weil die Kurse ja allgemein gültig sind, hier kann man nur noch vielclich — so paradox es auch klingt — von einem gesamtstaatlich erlaubten Betrag sprechen, der mit dem nationalsozialistischen Geist in diametralen Widerspruch steht.

Aber es handelt sich ja hier nicht nur um eine Frage der Moral: Wichtige volkswirtschaftliche Interessen stehen auf dem Spiel! Wichtige volkswirtschaftliche Interessen, die es nicht gestattet, daß der alte Satz „Dividende ist das, was man beim besten Willen nicht mehr in der Bilanz verhehlen kann“ jetzt eine reine Buchenscheu ist. Man kann es sich der Staat nicht leisten lassen, daß sein nationalsozialistisches Gesetz, das die Aktiengesellschaften bei Überschreitung einer gewissen Dividendenhöhe zur Zeichnung von Reichsanleihen verpflichtet, auf diese Weise sabotiert wird. Zum anderen ist es mit der Mittelstandspolitik des Nationalsozialismus nicht zu vereinbaren, daß die Interessen der Kleinaktionäre vernachlässigt werden, während die Bildung der stillen Reserven häufig auch in einer Kurssteigerung an der Börse auswirkt, so haben sie doch nicht die Möglichkeit, diesen Gewinn zu realisieren, ohne sich von ihrem Papier trennen zu müssen. Das ist für den Kleinaktionär entscheidend, während es für den Großaktionär gleichgültig ist, ob er nun von seiner Gesellschaft eine entsprechend hohe Dividende erhält oder denselben Betrag dadurch gewinnt, daß er ein oder auch mehrere Papiere von seinem Platz zu einem entsprechend erhöhten Kurs verkauft. Wesentlich ist die Interessen der Aktionäre aber eben schließlich noch die der Belegschaft, für die ja der Nationalsozialismus Gewinnbeteiligung fordert — eine Forderung, die natürlich illusorisch wird, wenn man den Gewinn verschleiert. Ausschlaggebend ist aber das volkswirtschaftliche Interesse, das verlangt, daß Fehlinvestitionen vermieden werden. Die stillen Reserven haben die Tendenz, zur Investition von Kapital in die Zukunft zu verleiten. Bei dem Ausmaß unserer industriellen Ausrüstung dürfte es sich hier in den meisten Fällen um Fehlinvestitionen handeln. Deshalb ist es notwendig, daß der Gewinnvertrag der Unternehmen nicht in den Betrieben selbst stecken bleibt, sondern dem Konsum zugeführt wird. Es liegt dies auch im Interesse der Aktionäre: Eine durch stille Reserven, die Fehlinvestitionen in Gefolge haben können, bedingte Kurssteigerung ist jetzt auch für sie nur von fragwürdigem Wert. Man darf dies um so mehr betonen, als die Kursentwicklung manchmal ganz allgemein nicht ganz gesund erscheint. So erscheint es immerhin beachtenswert, daß der vom Aktionärsstandpunkt aus gesehen wenig unverdächtige Herr Dr. E. G. von Stauff sich veranlaßt sah, in der Rede, die er bei der Vereinigung Glanzstofffabriken A. G., Wuppertal-Eilberfeld, zu betonen, der Kurs der Glanzstoffaktien, der im laufenden Jahr von 50 Prozent auf 160 Prozent gestiegen wäre, sei nicht gerechtfertigt.

Beteiligungen

der Allgemeinen Gas- und Elektrizitäts-Ges. Bremen

Gas- und Elektrizitätswerke Borkum A.G., Die G.V. genehmigte den Abschluß für das am 28. Februar 1934 beendete Geschäftsjahr. Aus dem Reingewinn von 5749 (5425) RM. wurden wieder 4 Prozent Dividende auf 0,21 Mill. RM. A.K. ausgeschüttet, 349 (406) RM. verblieben zum Vortrag. Der Geschäftsbericht ist auf Vorjahrshefte. Für das laufende Geschäftsjahr sei mit einer Besserung der Umsätze zu rechnen.

Gaswerk Groß- und Klein-Bäsen A.G., Die G.V. genehmigte den Abschluß für das am 31. Januar 1934 abgelaufene Geschäftsjahr. Der Verlust von 14.487 RM. wird zusammen mit dem Verlustvortrag aus 1933/34 von 4446 RM. im Gesamtbetrag von 22.933 RM. getragen. Die Umsätze sind im Berichtsjahr weiter zurückgegangen. Infolge Stilllegung der öffentlichen Gasbeleuchtung mußten größere Abschreibungen auf die Anlagevermögen vorgenommen werden. An Stelle des ausgeschiedenen Aufsichtsratsmitglieds, Regierungsbaumeister Max Heusch wurde Direktor Maximilian Hagemeyer gewählt.

Gaswerk Hersbruck A.G., Die Gesellschaft schließt das Geschäftsjahr 1933/34 mit einem Gewinn von 10.792 RM. ab, so daß sich der Verlustvortrag auf 5126 RM. vermindert. Ein Beginn des Geschäftsjahrs 1934 befürchteter erheblicher Rückgang im Gesamtumsatz blieb in mäßigen Grenzen, die Stromabgabe hatte dagegen bereits eine bescheidene Steigerung erfahren. Die ersten Monate des laufenden Geschäftsjahrs zeigten steigende Umsätze.

Bremisch-Hannoversche Kleinbahn Die Gesellschaft, in deren Betrieb die Strecken Bremen-Hannover und Bremen-Verden-Thedinghausen stehen, weist für 1933 insgesamt 0.305 Mill. Betriebseinnahmen aus; dazu 11.094 RM. aus Nebenbetrieben, 1820 RM. Zinsen usw., zusammen 1.392 Mill. Aufwendungen erforderten 0.310 Mill. Nach 10.467 RM. Rückstellungen verbleibt ein Verlust von 9991 RM., wovon sich der Gewinnvortrag aus 1932 auf 3272 RM. verringert.

Bei einem Grundkapital von 3.245 Mill., 0.426 Mill. gesetzliche Rücklagen, 0.569 Mill. Erwerbsrückstellungen für die oben genannten beiden Strecken, 2.415 Mill. RM. Sonderreserven und 33.000 RM. Rückstellungen werden 0.1 Mill. Darlehensschulden an den Konzern der A.G. für elektrische Anlagen, Berlin, die zu 24,5 Prozent

Zusammenschluß

der Margarineindustrie

Den Grundgedanken des Reichsindustriengesetzes entsprechend wird jetzt auch die Margarine- und Kunstseifenindustrie zu einer wirtschaftspolitischen Vereinigung zusammengefasst.

Die wirtschaftliche Vereinigung hat die Aufgabe, die Erzeugung, den Absatz und die Preise von Margarine, Kunstseifen, Pfandseifen, geformten Speiseseifen und geformten Tran so zu regeln, daß die Versorgung der Bevölkerung mit den genannten Erzeugnissen zu einem wirtschaftlich gerechtfertigten Preis im Rahmen des Festhaltens der Reichserzeugung gesichert wird.

Konvertierungsanleihe des Norddeutschen Lloyd Nachdem die Gläubiger von 12.942.500 Dollar der Prozentigen Amerikanischen Anleihe zustimmt haben, ist der Konvertierungsplan des

Bestand der Grundkapital ist, und 300 RM. sonstige Verbindlichkeiten ausgewiesen.

Die Bahnlage Bremen-Termstadt ist mit 2,15 Mill. bewertet, während die Anlagen Bremen-Thedinghausen mit 2.353 Mill. zu Buch stehen. Konsumforderungen belaufen sich auf 0.112 Mill. RM. Bilanzsumme 4.69 Mill. — Auf der Strecke Bremen-Termstadt wurde bekanntlich eine neue Triebwagen eingesetzt, der die Bequemlichkeit des Reisens wesentlich gefördert hat.

Norddeutsche Seakabelwerke A.G., Nordenham Neuer Verlustabschluß

Die Gesellschaft, an der Siemens & Halske mit 50 Prozent des Grundkapitals beteiligt ist, weist für 1933 Rohelnerträge von 0.889 Mill. und 0.482 absolute Erträge aus. Löhne und Gehälter erforderten 0.602 Mill. Zinsen 0.165 Mill. Steuern 0.088 Mill. und alle übrigen Aufwendungen 0.367 Mill. Nach 0.347 Mill. Abschreibungen auf Verbleib und 0.15 Mill. anderen Abschreibungen verbleibt ein neuer Verlust von 0.34 Mill., der zugleich des Verlustes aus 1932 in Höhe von 0.947 Mill. wiederum vorgetragen wird.

Die Beschäftigung der gesamten deutschen Kabelindustrie und zwar sowohl der Hersteller von stark als auch von Schwachstromkabeln hat sich seit Jahresfrist im Inland um etwa 60 Prozent gebessert. Die Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen der Reichsregierung, die Förderung der Handwerksbetriebe sowie umfangreiche Bestellungen von Schwachstromkabeln sind die Hauptursachen für den Markterfolg.

Das Aufwandsgeschäft konnte sich in den ersten fünf Monaten des Jahres aller Schwierigkeiten gegenüber dem Vorjahr nicht unversehrt halten, doch ist die Spanne zu dem früheren Aufwandsniveau noch immer sehr beträchtlich. Die deutsche Kabelindustrie befreit sich von Januar bis Mai d. J. auf 7940 Tonnen gegenüber 6210 Tonnen im gleichen Zeitraum des Vorjahres. 1931 betrug die Ausfuhr während dieser fünf Monate noch 18.900 Tonnen.

In der Bilanz erscheinen bei einem Grundkapital von 2.4 Mill. 0.154 Mill. Rückstellungen für Dampfer und 0.042 Mill. sonstigen Rückstellungen sowie 0.264 Mill. Wertberichtigungen auf 0.215 Mill. Bankverbindlichkeiten, 0.085 Mill. Verpflichtungen gegenüber befreundeten Gesellschaften, 0.167 Mill. aus Anzahlungen und 0.086 Mill. aus Warenlieferungen.

Deshalb gegenüber erscheint das Anlagevermögen und der Bruttovermögen der gesamten Abschreibungen mit 4.52 Mill. (davon Dampfer mit 2.263 Mill.) — Forderungen werden mit 0.185 Mill. ausgewiesen und Waren mit 0.447 Mill. (davon 282 Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe, (Bilanzsumme 5.55 Mill.).

Norddeutschen Lloyd vom 4. Dezember 1933 in Kraft gesetzt.

Für die neue Tilgungsanleihe des Norddeutschen Lloyd von 1933, ist die Zulassung an der New Yorker Börse beantragt. (Vgl. Anzeigenblatt).

Die Aktienkammer stellt sich für die Woche vom 15. bis 21. Juli 1934 gegen 77,04 im Durchschnitt der Vorwoche. Das Kursniveau der Prozentigen festverzinslichen Wertpapiere belief sich in der Berichtszeit ohne Reichsanleihen auf 87,04 gegenüber 87,06.

Der Reichverband Deutscher Makler hat einen Einheitsauftragsschein für Hypotheken- und Bauspar-Beschaffung herausgegeben, der in Zukunft von allen Maklern verwendet werden soll.

Die Zinnerschätzung der Welt ist von 1973 t im Mai auf 9747 t im Juni gestiegen und betrug im Monatsdurchschnitt des Jahres 1933 7636 t.

Amerikanischer Funkdienst

Station	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
New York	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
San Francisco	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Los Angeles	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Honolulu	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Manila	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Cebu	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Yokohama	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Kobe	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Osaka	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Kyoto	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Wien	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Berlin	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Paris	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
London	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Amsterdam	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Brüssel	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Genève	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Zürich	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Basel	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
St. Gallen	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Appenzel	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Schaffhausen	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Glarus	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Uri	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Schwyz	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Unterwalden	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Ob- u. Nidwalden	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Basel-Stadt	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Basel-Landschaft	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Soleure	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Neuchâtel	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Genève	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Lausanne	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Yverdon	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Vevey	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Cham	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Evian-les-Bains	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Annemasse	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Thoiry	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Royal	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Vieux	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.	34. 7. 23. 7.
Châtenay-le-Neuf	34. 7					
